

OSCAR R. GONZÁLEZ
MEDICO CIRUJANO PARTERO
— RAYOS X —
HORAS DE CONSULTA:
— De 8 a 4 —
Calle General Rivera N.º 351

LA VOZ DE FLORIDA

FORTE PAGADO

Alberto Gilbert
CIRUJANO DENTISTA
Ha establecido su consultorio en la calle José Enrique Rodó N.º 394.
Consultas de 10 a 12 y 15 a 18 N.º 187 Pto.

VIERNES 20 de FEBRERO de 1931

PERIODICO INDEPENDIENTE

3.ª época—Año XXXI—N.º 2357

¿VA VD. A MONTEVIDEO?



¿NECESITA ALGO DE LA CAPITAL?

LEA ESTA SECCION

En ella encontrará las principales direcciones de Profesionales y Comerciantes de la Capital que atenderán prontamente su visita o su correspondencia.

CIGARRILLOS BUENOS
AVRAMIKOS
SIN COMPETENCIA
Los mejores, más baratos, vendidos en el país. Con 300 libras de premio y 100 libras de descuento.

ORTOPEDIA
DE FELIPE PELLIH
Dragueras Pajas y Aparatos
Ortopédicos en general
ANDES 1412

PINTURERIA
PAPELES PINTADOS Y ANEXOS
Precios que no admiten competencia

Mme. ESPINOSA DE AGRELLO
(PARTERA ESPECIALISTA)
Tratamientos y curaciones sin dolor, para embarazadas; atiende todos los casos con gran éxito; procedimientos rápidos. Se reciben pensionistas de campaña a toda hora, atiende personalmente. Absoluta reserva. Precios módicos. CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 7 A 12 Y DE 13 A 22.
MERCEDES, 1155
Casi esquina RONDEAU - Montevideo

HOMIGUICIDA
FULMIMAY
INSECTICIDAS
INSUPERABLES

CASA HOMEOPÁTICA
L. GIL GORENA
RIO NEGRO 1566
MONTEVIDEO

Mme. AGRELLO DE QUIRTEIRO
PARTERA

Especialista en partos. Tratamiento eficaz para embarazadas y curaciones sin dolor. Gran comodidad para pensionistas de ciudad y campaña. Precios módicos. CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 7 A 12 Y DE 1 A 10 DE LA NOCHE. Cuenta con enfermeras competentes. CALLE EJIDO 1642 ENTRE CALICIA Y CERRO LARGO. Se recibe a toda hora.

Cambio LOPARDO
LOTERIA, TITULOS Y PASAJES
18 de Julio y Andes
(PALACIO SALVO)
MONTEVIDEO

JOSÉ J. BOIX
ESENCIAS, EXTRACTOS, MAQUINARIAS, etc.
PARA
VITICULTORES Y BODEGUEROS
Exclusivista Sulfatadoras "CASTAÑO"
Calle PAYSANDU, 222 - Montevideo

PIANOS DE OCASION
\$ 200 a 450
Nuestros instrumentos son garantidos por muchos años.
CASA ORFEO
SORIANO 1203 - Montevideo

HOTEL ESPAÑOL
VICTOR CALVO & CIA.
Casa preferida por las familias, por encontrarse en ella todas las comodidades y satisfacciones de su hogar.
PENSIÓN DIARIA \$ 2
CALLE SAN JOSÉ 600 - Montevideo

Mme. AGRELLO DE GEROSA
Partera especialista en partos y curaciones. Tratamiento con éxito para embarazadas. Gran comodidad para pensionistas de ciudad y campaña. Se reciben a toda hora. Precios módicos. CONSULTAS TODOS LOS DIAS DE 7 A 12 Y DE 1 A 10. Cuenta con enfermeras competentes. Atiende gratis para pobres. Traslado al consultorio a LA CALLE URUGUAY NÚMERO 1183 ENTRE VÁZQUEZ Y MEDANOS.

MARIA A. de CHIACHIO
PARTERA DIPLOMADA ESPECIALISTA
Recibe pensionistas de campaña. Absoluta reserva. Atiende personalmente a toda hora.
CALLE YÍ 1572
(Entre Cerro Largo y Paysandú)
Cuenta con buenas enfermeras
PRECIOS RAZONABLES
MONTEVIDEO

MAQUINA CAFE EXPRESS
"ROMEO"
SOLICITE CATÁLOGO
URUGUAY 1569
MONTEVIDEO

LA BRITÁNICA
HUEBLERÍA Y TAPIERÍA
— SOLICITE —
CATÁLOGO GRATIS
URUGUAY 1013 - MONTEVIDEO

SANATORIO
Dr. Walter Martínez
Médico asistente del H. Villardobé
Profesor de Clínica libre de Patología. Para nerviosos y mentales. Pabellones independientes para ambos sexos. Instalaciones modernas con todo confort. Apartamentos aislados, con salas de baño. Atendido por las Religiosas Hermanas de San José.
3958 - MILLAN - 3958
TELÉFONO 887 (PASO)
MONTEVIDEO

Juana G. de Staffieri
PARTERA
Diplomada y premiada con medalla de Honor en la Facultad de Medicina Especialista en cualquier caso. Atiende personalmente sin enfermeras y con la más absoluta reserva. Procedimientos rápidos sin dolor, con Cito seguro. Higiene y esterilización y desinfección personal. Recibe pensionistas de ciudad y campaña.
PRECIOS MÓDICOS. CONSULTAS TODOS LOS DIAS A TODA HORA.
JUSTICIA, 2008 Esq. LIMA
TEL. URUG. 572 AGUADA

LANAS - LANAS
FEDERICO P. ARROSA
Consiglatario de Frutos del País
Avenida Rondeau 1792 Montevideo
Dirección Telefónica: FARROSA
Hace anticipos sobre lanas y frutos en depósito adelantando hasta 70 % sobre el valor del día.

MAQUINAS TIEPES PARA CAFE EXPRESS
"CAMPEÓN"
La más práctica y económica del mundo. Desde 60 a 200 pesos.
Pirámides, canchales automáticos con y sin resortes, grifos etc.
FRANCISCO CALVO
PATRIA 1103

PRIMUCCI Hnos.
Coches y Bombas
Los mejores precios de plaza
Justicia 2346-Montevideo

LENTES Y ANTEOJOS
OPTICA MODERNA
CALLE SARANDI 556
PLAZA MATRIZ

ORTOPEDIA
Medias clásicas, fajas y bragueros
Piernas, brazos, y Aparatos
Kaestner y Gavagnin
Mercedes 765 - Montevideo

OMEISAN
Pasta marfil para quemaduras, escaras, úlceras y de las afeciones de la piel.
Rodríguez Anido Hnos.
CALLE URUGUAY, 1600

The Standard School
Clases por Correspondencia
Comercio - Matemáticas - Inglés - Bachillerato etc.
PIDA PROSPECTOS
URUGUAY 1004

Casa Schiavo
Artículos para Viaje, Sport y Talabartería en general.
URUGUAY - 1050
Esq. Río Negro-Montevideo

PONCE DE LEON Y DUTRA
Rematadores y Comisionistas
Agentes de Negocios Rurales
Vendedores de Ganado en Tablada
Av. General RONDEAU 1008
MONTEVIDEO

Saraví & Leduc
Gral. CÉSAR DÍAZ 1191-93 Montevideo

Consignaciones de Frutos del País y Ganados. Anticipos sobre Consignaciones
CASILLA CORREO 683

SOTO, CHOCHO Y DIAZ
NEGOCIOS RURALES
Local «El Ombú»
A dos kilómetros de la ciudad de Florida
Ferias mensuales
5.ª Feria Ganadero
El 19 y 20 de Febrero de 1931

Anote sus haciendas con tiempo para hacer una buena propaganda. — Este local está munito de todas las comodidades con palco, galpón, baño, 20 mangas, 10 pectores y demás comodidades.
ESCRITORIOS
En Florida — Independencia 764, frente al Centro Democrático. Teléfono «La Cooperativa»
En San José — Artigas y E. Ciganda. Los dos Teléfonos.

Antonio Bazzano (hijo)
Se encarga de administrar propiedades y de Compra y Venta de Inmuebles
Calle Misiones entre Independencia y 24 de Setiembre — Florida
N.º 178 pto.

MIGUEL B. LARDINO
Trámite de Jubilaciones
Retiros. Pensiones, etc. Informes — rados y comisiones generales —
Calle Colorado 1911 Esq. Guayita Montevideo
N.º 207 pto.

Celina Cabrera Borda
CIRUJANO DENTISTA
Trasladó su consultorio a la Calle 25 de Mayo 595 esquina General Flores
Horas de consulta, días hábiles de 9 a 11 y de 4 a 6.

Pedro Saenz
Un recubrimiento en esmalte en la Calle Independencia No 21. Atiende

Empresa de construcción y carpintería mecánica
DE CONSTABLE HNOS.

Especialidad en construcciones rurales y casas económicas para obreros y empleados. Se cuenta con máquinas modernas de carpintería para todo trabajo del ramo. Solicite planos y presupuestos — Calle Manuel Calles No 80. Tel. Los Dos Campaniles.

ANTONIO FERRERI

Especialidades en Empapelados pintados y decorados precios sin competencia

Proveo los materiales directamente

Trabajos en campaña a precios módicos —
SOLICITE PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Calle INDEPENDENCIA N.º 360
N.º 60 pte.

Cajonería Olariaga Se trasladó a la calle Independencia. Frente a la Tienda Cabrera. Servicio rotundo. Teléfono Cooperativa. N.º 190 pto.

Para familias y niños Perfumería y Parfumería. Acaba de instalarse en la calle Independencia, frente a la Tienda Cabrera. Servicio a domicilio. Pedidos por teléfono Cooperativa — María Luisa Olariaga.

Juan M. Irureta

Ingeniero Agrónomo

Escritorio Dr. Alejandro Gallinal 631 — Florida. — Teléfono La Cooperativa N.º 179 v. F. 28

Taller de Herrería de Obras

Domingo D'Amato

Calle José Enrique Rodó 331 FLORIDA

En este establecimiento industrial se hacen Olaraboyas, mamparas, cocinas económicas y todo trabajo concerniente al ramo, garantizando su perfección y modicidad de precio. Ventas a plaza. N.º 6 pte.

PANADERIA

«La Especial»

— DE —

Antonio Buglio

Elaboración Electro Mecánica de Pan, Galletas, Bizcochos, etc. con Harina de la mejor calidad
Antolín Urioste y Faustino López — FLORIDA

CARMELO MOLINA

— COMISIONISTA —

Viene todos los días. Recibe y trae encomiendas de Florida a Montevideo y estaciones intermedias.
Dirigirse a la Mensajería Garón, Independencia N.º 771 Florida
Teléfono La Cooperativa

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Eduardo Martínez García se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de DON DRA H. RANDEZ DE LESA para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Dto. 24 de 1930 — ALOISIO B. DOS SANTOS
N.º 18 v. F. 27

EDICTO

Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Doctor Cayetano Santal de hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de DON DRA H. RANDEZ DE LESA para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento. Florida, Dto. 24 de 1930 — GERARDO ORDAN.
N.º 25 v. F. 19

Toribio V. Martinaz
ESCRIBANO
Ha trasladado su estudio a la Avenida Millán N.º 2879.
5

Dr. Felipe Guerra
Medicina General y Niños
Consultas todos los días de 8 a 9 y de 2 a 4—RAYOS X.
Teléfono La Cooperativa

Herminia Besozzi Badano
CRUJANO DENTISTA
Ha abierto su consultorio en la calle Independencia 772.
Consultas todos los días 9 a 12 y de 14 a 17.
Teléfono La Cooperativa

DOCTOR JUAN GUGLIELMETTI
MEDICO
Calle Ituzaingo—Florida

Francisco Gilmet
—MEDICO CIRUJANO—
HORAS DE CONSULTAS DE 11 A 16.
Gral. RIVERA N.º 373—Florida

Manuel L. Pérez
Escribano Público
Hace saber a su clientela y al público en general que ha trasladado su Escribanía a local propio, casa calle Ituzaingo N.º 493, frente a la Administración Departamental de Rentas. Tramita sucesiones, ventas, hace contratos en general y coloca dinero en préstamos garantizados con hipoteca. Escritorios: Ituzaingo N.º 493, frente a la Administración Departamental de Rentas.
N. 200 Pte. FLORIDA

Carpintería Central
de
SALVADOR SIXTO
Taller de carpintería de obra blanca y de muebles.
Se hacen trabajos de muebles y composturas a precios que no admiten competencia. Se presta domicilio. El taller está atendido personalmente por su dueño.
Fronteral y esmero, es el lema de la casa.
Calle Ituzaingo N.º 651 esquina General Oribe

Dr. Trajano Berninzi (H.)
Jefe de la Inspección Veterinaria Departamental
Atanásio Sierra N.º 740 (Al lado del Molino Cosentino)
Telf. La Cooperativa—FLORIDA

SANATORIO AMILVIA
Me place poner en conocimiento de los señores enfermos, que en mi establecimiento de Acaigua, (Brasil) he elotado mayores comodidades para poder alojar a las personas que deseen tratarse por los sistemas Hidroterápica, Balnearia y Electrolítica, (cura con el agua, el Sol y la Electricidad) y otros tratamientos Naturistas adecuados a cada enfermedad. lo que les proporcionará positivos resultados, mayormente viniendo a pasar en esta localidad una temporada, pues se debe tener presente que adelantarán más en un mes de estadía en esta forma, que en seis meses en sus casas.
Acaigua es el punto más indicado del país para recobrar la salud, por su altitud, por su clima inmejorable, la pureza de sus aguas (las mejores de Sur América), un clima limpio que proporciona abundantes días de radiante Sol y un aliro de extrema pureza que al respirarlo se siente el enfermo volver a la vida.
Una prueba los dejará convencidos de sus buenos resultados.
Pidan informes que serán atendidos de inmediato.
Luis de Amilvia
Acaigua
N. 190 F. 27

EDICTO
Emplazamiento
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor Eduardo Martínez García, se cita y emplaza a don RUFINO RODRIGUEZ, a fin de que dentro del término de noventa días comparezca a estar a derecho y a llenar el requisito de la conciliación en el juicio que por divorcio le ha iniciado doña MARIA RUFINA ZEBALLOS, bajo apercibimiento de nombrarse defensor de oficio. — Se ha habilitado la Feria próxima a los efectos de estas publicaciones.
Florida, diciembre 10 de 1930—GERARDO CENDAN, N. 110 v. Marzo 24.

Nueva Cajonería Fúnebre

— DE —

SEVERINO FERRERI

Calle Antolín Urioste y General Enciso

Gran surtido en atavides desde el más fino hasta el de más modesto precio.
Servicio de capilla ardiente eléctrica y vola. Cuenta la casa además con un lujoso Furgón, para transportar los cuerpos a cualquier parte.
Los precios establecidos por esta nueva empresa, son tan v. d. dicos que producirá una verdadera revolución, tales su modestidad. Se atienden pedidos a cualquier hora del día y de la noche.
—Teléfono La Cooperativa. N. 165 Pte.

LOPEZ Y LLUGAIN
Con J. Sandalio Ibarburu
ASOCIACION RURAL DE FLORIDA
Gran Remate Feria Mensual de Haciendas, el viernes 27 y el sábado 28 de Febrero de 1931
Gran Exposición de Ganados Gordos—Abril de 1931
Solicite datos y programas de la Exposición, en nuestros escritorios—Montevideo—San José—Minas—Lascano—Darazno y Independencia 675 Florida
Local Castro—Gran Remate Feria
El Jueves 5 de Marzo

INSTITUTO CRANDON
COLEGIO NORTE AMERICANO PARA NIÑAS
Clases de
Inglés
Español
Francés
Música
Comercio
Labores
Dibujo
Cocina
Iniciación del primer período: LUNES 9 DE MARZO
Por informes dirigirse a la Dirección: AVENIDA 8 DE OCTUBRE, 2709 - Montevideo
Capacidad para Internadas muy reducida. (AGENCIA ZIEU)

Aviso al público
Que tengo las siguientes casas disponibles para alquiler. He aquí sus ubicaciones, comodidad y precios.
Calle 13 de Julio 670, 2 piezas garage y caballeriza 18 6—Calle 18 de Julio una casa de 4 piezas cuarto de baño despensa y de más comodidades 50 8—Calle Faustino López 2 piezas y cocina 6 8—Calle Gallinai 895 una casa de 3 piezas y demás comodidades 8 8—Calle Faustino López una pieza 8 3,50—Calle 25 de Mayo una casa de 2 piezas y demás comodidades 10 8—Calle Ituzaingo y Washington Beltrán un salón para comercio y un galpón 20 8—Calle Independencia y Luis E. Pérez una casa de 3 piezas 16 8—Calle Rodó 713, 2 piezas 5 8—Grat. Flores una pieza 5 8—Un chalet a continuación de la calle 25 de Mayo de 3 piezas y mil metros de terreno 20 8—Calle 24 de Setiembre 681 una casa de 7 piezas y demás comodidades 45 8—Calle Sarandí 465 una casa de 2 piezas y demás comodidades 12 8—Calle 25 de Mayo 553 una casa de 7 piezas y demás comodidades 60—Continuación y 25 de Mayo una casa quinta de 2 piezas tres hect. de campo 13 8—Calle Independencia 781, una casa de 7 piezas y demás comodidades 64 8—Calle 31, 24 una casa de 2 piezas, cocina, pozo y terreno 10 8—Calle Sarandí una casa de 2 piezas, cocina y aljibe 15 8—Calle Figueredo una pieza 3 8—Calle Figueredo una pieza y cocina 4 50—Calle 24 de Setiembre 320 una casa de 3 piezas, cocina y aljibe 15 8—Calle A. Urioste 592 una casa de 7 piezas y demás comodidades 45 8—Calle Independencia 730 un espléndido local para comercio 50 8.
Tengo casas y solares en distintas zonas de la ciudad para vender.
N. 154 Pte. EUSEBIO LORENZO

EDICTO
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor A. Osvaldo Santini se hace saber al público la apertura judicial de

la sucesión de Agustín Brígido Godoy para que todos los que se consideren con derechos en ella, ya sea como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 9 de 1931.—GERARDO CENDAN, N. 28 v. Marzo 13

EDICTO
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental Dr. Osvaldo Santini se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de Jesús Castillo y Saturnino Navarro para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores, se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 6 de 1931.—GERARDO CENDAN, N. 26 v. Marzo 10

ULISES W. RUESTRA
ESCRIBANO
Trasladó su estudio a la calle Buenos Aires, 664.

EDICTO
Por disposición del señor Juez Letrado Departamental doctor Osvaldo Santini se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de Cayetano Bruno y de Antonia Federico, o Ferrico o Ferrigo de Bruno, para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores se presenten a deducirlos ante este Juzgado dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 12 de 1931.—GERARDO CENDAN, N. 31 v. Marzo 20

Se ha puesto en venta la
Cerveza Cristal y
Cerveza Doble Uruguaya

Probablemente no habrá nunca Vd. saboreado una bebida tan exquisita; su sabor y aroma son tan delicados que únicamente pueden compararse a los de las más afamadas cervezas europeas. En nuestros establecimientos, correspondiendo siempre al favor que los consumidores siguen apor yándonos con su preferencia, no se han omitido sacrificios a fin de ejecutar una fabricación de las más perfectas, empleando exclusivamente malta de Moravia y lúpulo Saazer de los mejores productores y más altas calidades.

CERVEZA CRISTAL CERVEZA URUGUAYA

CERVECERIAS DEL URUGUAY
Sociedad Anónima

Hotel Pastorini
DE
MARCOS PASTORINI
Grandes reformas y amplias comodidades
Calle Ituzaingo y Atanasio Sierra

En el deseo de corresponder a la protección que me ha dispensado siempre mi numerosa clientela, he introducido grandes reformas en el edificio del Hotel, para poder ofrecer así amplias comodidades y buen confort a los pasajeros.
Cuenta el establecimiento con las obras de saneamientos más completas, recientemente construidas, 2 cuartos de baños; cuartos para matrimonio con camas de bronce inglés, aguas corrientes en todos los dormitorios, instalados de acuerdo con los reglamentos del Consejo N.º de Higiene. Comedor reservado para familias y amplio comedor para hombres, perfectamente ventilados. Cocina a la criolla italiana, dirigida y atendida por su dueño bajo la más rigurosa higiene. Comidas a la minuta.
Cuenta el establecimiento con aparatos y bombas para lavar vehículos y caballos; caballerizas cómodas y grandes garages para autos.
Precios relativamente bajos, que no admiten competencia.
Visite la casa y se convencerá de las buenas comodidades que se le ofrecen por ínfimo precio.

Conservatorio Musical del Uruguay
Director: JOAQUIN PIERA
—O—
El 1.º de Febrero se inician las clases de piano, solfeo, canto y coros infantiles.
Hay 3 pianos de estudio. No se cobra alquiler.
Local: 21 de Setiembre N.º 15 v. Mr. 27 esq. General Flores

Concejo de A. Departamental
Propuestas
Llácese a propuesta, para la pavimentación de hornigón de las calles de la ciudad y a que se refiera el plano y antecedentes que se encuentran en Secretaría a disposición de los interesados. Los proponentes deberán establecer la forma de pago, expone del afirmado y extensión de los terrenos. El Concejo autorizará la extracción gratuita de piedra y arena de terrenos Municipales.
Los interesados presentarán su propuesta en sellado de 0.50, hasta el 4 de Marzo del corriente año a las 9 horas, reservándose el Concejo el derecho de aceptar la que considere más conveniente o rechazarla todas.
Florida, Enero 30 de 1931—ANTONIO M. FERNANDEZ, Pte. FRANCISCO L. LOPEZ, Srio. N. 20 v. Marzo 3

Arrendamiento de campo
Se arrienda una fracción de campo en la 8.ª sección judicial de este Dpto. compuesta de 801 hectáreas 5958 centiáreas más o menos, divididos en tres potreros, buenas, aguadas, pastura inmejorable y alambrados nuevos.
Por informes y para tratar escrito-rio del Escribano Angel O. Asuaga, en Villa Sarandí.

EDICTO
Por disposición del Señor Juez Letrado Departamental doctor Osvaldo Santini se hace saber al público la apertura judicial de la sucesión de Felipe Merendal para que todos los que se consideren con derechos en ella ya sea como herederos o acreedores se presenten a deducirlos ante este Juzgado, dentro del término de treinta días bajo apercibimiento.
Florida, Febrero 4 de 1930—GERARDO CENDAN, N. 24 v. Marzo 6

QUIRTERIO OLARIAGA
PROCURADOR
Plácido S. Olariaga
Estudiante de abogado y notariado
Tramita a cesiones y asuntos judiciales y administrativos.
Escritorio: Calle Piedras 310 Montevideo; y en Florida casa del señor Gregorio Olariaga Ituzaingo 488.
Teléfono La Uruguaya 769 Central

Concejo de A. Departamental
A VISO
Se avisa al público que ante este Concejo se ha presentado el Sr. Jerón I. Carrasco solicitando permiso para desviar un camino vecinal que cruza una fracción de campo de su propiedad, ubicada en la 4.ª sección judicial de este Dpto.
De acuerdo con lo determinado en el Artículo 687 del Código Rural y a sus efectos se hace la presente publicación por el término de treinta días; advirtiéndose que los vecinos tienen derecho a oponerse al desvío proyectado.
Florida, Enero 21 de 1931—ANTONIO M. FERNANDEZ, Pte. FRANCISCO L. LOPEZ, Srio. N. 14 v. Feb. 24